

Installation Instructions Directives de Montage Instrucciones de Instalación

T-Connector Connecteur en T Conector en T



Ford Escape

READ THIS FIRST:

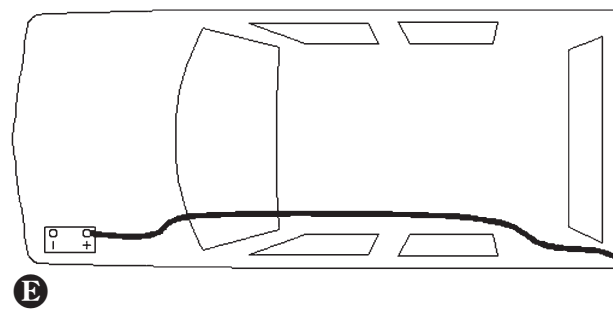
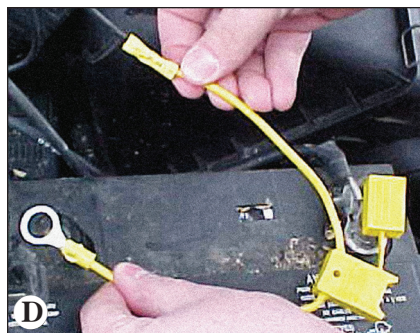
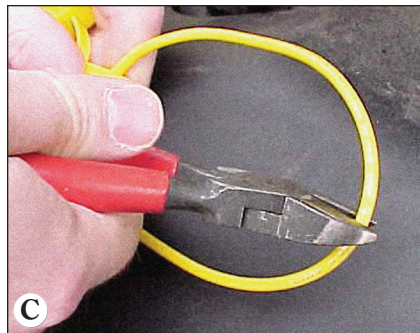
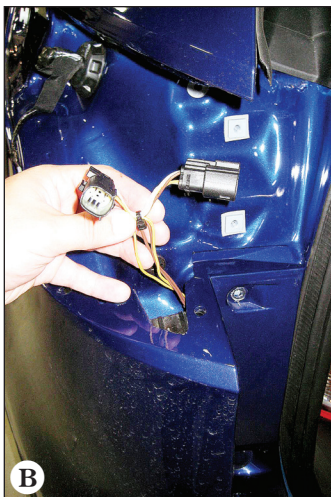
Read and follow all vehicle warnings and installation instructions before beginning installation. Wear safety glasses and use all safety precautions during installation.

LISEZ CECI EN PREMIER:

Lire et observer toutes les consignes de sécurité et les instructions avant de commencer l'installation. Durant l'installation, veiller à toujours porter des lunettes de protection et respecter les mesures de sécurité.

LEA ESTO PRIMERO:

Lea y siga todas las advertencias e instrucciones de instalación del vehículo antes de empezar la instalación. Use gafas de seguridad y todas las precauciones de seguridad durante la instalación.



ENGLISH

TOOLS REQUIRED:

None, Trim Panel Remover, 8mm Socket & Ratchet or 8mm Wrench, Drill (3/32" Drill Bit), 1/4" socket, Wire Crimpers, Wire Cutters, Test-probe

1. Open the tailgate and remove the vehicle's taillight assemblies by removing the four 8mm hex head bolts on each side. Carefully pry the housings away from the vehicle, being careful not to break the alignment tabs **A**.
2. Disconnect the vehicle wiring harness from both taillight sockets. On the Drivers side, fish the T-Connector end with the Yellow wires up between the bumper and vehicle body into the taillight pocket **B**.
3. Plug the T-Connector end with the yellow wire in-between the mating plugs on the Driver's side taillight socket and vehicle wiring harness.
4. Route the T-Connector end with green wire to the passenger's side and route the 4-Flat underneath the bumper. Route T-Connector end with green wire up through the opening on the passenger side, being careful to avoid any hot pipes, heat shields, the fuel tank or any other points that may pinch or brake the wire. Repeat step 3.
5. Locate a suitable grounding point near the connector. (Do not drill into vehicle floor or bed.) Clean dirt and rustproofing from area. Drill a 3/32" hole and secure white wire using eyelet and screw provided.

A Verify what is behind any surface prior to drilling to avoid damage to the vehicle and/or personal injury. Do not drill into any exposed surfaces.

6. Disconnect the vehicle's Negative (-) battery cable. If not removed, remove the fuse from the yellow fuse holder (provided). After cutting the fuse holder wire **C**, attach the ring terminal and secure to the vehicle's Positive (+) battery cable **D**. Connect the other end of the fuse holder to the black 12 ga. wire, using the yellow butt connector (provided).

A Read and follow all warnings and cautions printed on the tow vehicle's battery.

7. Beginning from the front of the vehicle, route the black 12 ga. wire rearward along the frame rail **E**.

A Route the wire being careful to avoid any hot pipes, heat shields, the fuel tank or any other points that may pinch or break the wire.

8. Route the black 12 ga. wire to the rear driver's side. Locate the opening between the vehicle rear bumper and body allowing entry to the rear driver's side taillight area. Route the wire up through this hole and attach the black 12 ga. wire to the black wire from the T-Connector black box with the supplied yellow butt connector.

9. Reconnect the vehicle's Negative (-) battery cable and install the 15 amp fuse into the fuse holder from step 5.

A Test and verify installation with a test light or trailer once installed.

10. On driver's side, locate a flat surface in an out of the way place and mount the T-Connector's black convertor box with the double sided tape.

A Make sure module is mounted so that the epoxy side of the module is pointed towards the ground to prevent any water buildup.

11. Reinstall the taillight housing assemblies, positioning the vehicle wiring harness between the housing and the vehicle body. Secure the remainder of the T-Connector harness under the bumper with cable ties provided, being careful to avoid any areas that would cut or pinch the wire.

NOTE

Mount 4-Flat in a suitable location under the vehicle. Bracket not included.

- ⚠** Overloading circuit can cause fires. DO NOT exceed lower of towing manufacturer rating or:
- Max. stop/turn light: 2 per side (4.2 amps)
 - Max. tail lights: (7.5 amps)
- Read vehicle's owners manual & instruction sheet for additional information.

FRANÇAIS

OUTILS REQUIS:

Aucun, Écarteur de panneau de garnissage, Cliquet et douille de 10 mm ou clé de 10 mm, Perceuse (mèche de 3/32 po), Douille 1/4 po, Sertisseurs, Coupe-fils, Sonde de vérification

1. Ouvrir le hayon et enlever les blocs de feux arrière du véhicule en dévissant les quatre boulons à tête hexagonale 8mm sur chaque côté. Retirer les boîtiers du véhicule, en faisant bien attention de ne pas briser les pattes de fixation **A**.
2. Débrancher le faisceau de fils du véhicule des douilles de feux arrière. Du côté conducteur, à l'aide d'un fil de tirage, faire passer l'extrémité du connecteur en T muni des fils jaune vers le haut entre le pare-chocs et la carrosserie du véhicule jusque dans le logement des feux arrière. **B**.
3. Rancher l'extrémité du connecteur en T muni du fil jaune entre les fiches appariées qui sont situées, d'une part, sur la prise du feu arrière côté conducteur et, d'autre part, sur le faisceau de fils du véhicule.
4. Faire passer du côté passager l'extrémité du connecteur en T muni du fil vert, et faire passer sous le pare-chocs le connecteur plat à 4 voies. Faire passer, de bas en haut, l'extrémité du connecteur en T munie du fil vert à travers l'ouverture située du côté passager, en prenant soin d'éviter les tuyaux chauds, les écrans thermiques, le réservoir de carburant ou tout autre endroit susceptible de coincer ou briser le fil. Répéter l'étape 3.
5. Repérer un endroit approprié à proximité du connecteur pour effectuer la mise à la masse. (Ne pas percer le plancher ou la plateforme du véhicule.) Nettoyer la surface pour y enlever toute trace de saleté ou de traitement anti-rouille. Percer un trou de 3/32 po et fixer le fil blanc à l'aide de l'oeillet et de la vis fournis.
- A** Avant de percer, vérifier ce qui se trouve sous la surface pour prévenir tout dommage au véhicule ou toute lésion corporelle. Ne pas percer de surfaces exposées.
6. Débrancher le câble de la borne négative (-) de la batterie du véhicule. Si ce n'est déjà fait, enlever le fusible du porte-fusible jaune (fourni). Après avoir coupé le fil du porte-fusible **C**, attacher la cosse à anneau et la fixer au câble de la borne positive (+) de la batterie du véhicule **D**. À l'aide du raccord jaune (fourni), attacher l'autre extrémité du porte-fusible au fil noir de calibre 12.
- A** Lire et observer tous les avertissements et consignes de sécurité qui sont imprimés sur la batterie du véhicule de remorquage.
7. En commençant par l'avant du véhicule, faire passer le fil noir de calibre 12 vers l'arrière le long du longeron de châssis **E**.
- A** Prendre soin d'éviter les tuyaux chauds, les écrans thermiques, le réservoir de carburant ou tout autre endroit susceptible de coincer ou endommager les fils.
8. Faire passer le fil noir de calibre 12 du côté conducteur, vers l'arrière. Repérer, entre le pare-chocs arrière du véhicule et la carrosserie, l'ouverture qui permet l'accès à la zone du feu arrière du côté conducteur. Faire passer vers le haut le fil noir à travers ce trou et l'attacher, à l'aide du raccord jaune qui est fourni, au fil noir venant de la boîte noire du connecteur en T.

9. Rebrancher le câble de la borne négative (-) de la batterie du véhicule et placer le fusible de 15 ampères dans le porte-fusible mentionné à l'étape 5.

A Tester et vérifier l'installation à l'aide d'une lampe témoin ou sur une remorque.

10. Du côté conducteur, repérer une surface plane à un endroit qui ne gêne pas les mouvements et monter le boîtier noir du convertisseur du connecteur en T à l'aide de ruban double face.

A Assurez-vous que le module est monté de manière à ce que le côté époxy du module soit pointé vers le sol pour éviter des accumulations d'eau.

11. Remettre en place les logements des feux arrière, en plaçant le faisceau de fils du véhicule entre le logement et la carrosserie. À l'aide des colliers de serrage fournis, fixer le reste du faisceau du connecteur en T sous le pare-chocs, en évitant les endroits qui pourraient couper et coincer les fils.

REMARQUE

Monter le connecteur à 4 voies à un endroit approprié sous le véhicule. Support non compris.

-  **A** Un circuit surchargé peut occasionner des incendies. NE DÉPASSEZ JAMAIS la valeur la plus basse indiquée par le fabricant de remorquage, ou:
- Max. lumière arrêt/tournant: 2 par côté (4,2 amps)
 - Max. lumières arrières: (7,5 amps)
- Consultez le manuel du propriétaire et la feuille d'instructions du véhicule pour de plus amples informations.

ESPAÑOL

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

Ninguno, Corte el removedor de paneles, Encaje y trinquete de 10mm o llave de tuercas de 10mm, Taladro (broca de 3/32"), Llave de tubo de 1/4", Plegadores de cable, Cortadores de cable, Terminal de prueba

1. Abra la compuerta trasera y retire los conjuntos de luces traseras quitando los cuatro tornillos de cabeza hexagonal de 8mm de cada lado. Saque cuidadosamente las carcasas del vehículo, teniendo cuidado de no reventar las pestañas de alineación **A**.
2. Desconecte el arnés de cableado del vehículo de ambos receptáculos de las luces traseras. En el lado del conductor, inserte el extremo del conector en T con los cables amarillos hacia arriba entre el parachoques y la carrocería del vehículo dentro del receptáculo de la luz trasera. **B**.
3. Conecte el extremo del conector en T con el cable amarillo entre los enchufes correspondientes en el receptáculo de luz trasera del costado del conductor y el arnés del cableado del vehículo.
4. Rote el extremo del conector en T con el cable verde hacia el costado del pasajero y rote el conector plano de 4 salidas por debajo del parachoques. Enrute el extremo del conector en T con el cable verde a través de la abertura en el costado del pasajero, con cuidado de evitar cualquier tubería caliente, protectores de calor, el tanque de combustible o cualquier otro punto que pudiera pellizcar o frenar el cable. Repita el paso 3.
5. Localice un punto adecuado de conexión a tierra cerca del conector. (No perforo en el piso o base del vehículo). Limpie la suciedad y el anticorrosivo del área. Perfore un orificio de 3/32" y asegúrelo con un cable blanco usando el ojete y tornillo que se incluyen.

- A** Revise qué hay detrás de cualquier superficie antes de perforar para evitar daños al vehículo y/o lesiones personales. No perforo ninguna superficie expuesta.

6. Desconecte el cable negativo (-) de la batería del vehículo. Si no se ha retirado, retire el fusible del portador de fusibles amarillo (suministrado). Después de cortar el alambre del portador de fusibles **C**, una el terminal de anillo y asegúrelo al cable positivo (+) de la batería del vehículo **D**. Conecte el otro extremo del portador de fusibles al alambre negro de 12 ga. usando el conector de cabeza amarillo (suministrado).

A Lea y siga todas las advertencias y precauciones impresas en la batería del vehículo de remolque.

7. Empezando por el frente del vehículo, dirija el cable negro de 12 ga. por detrás a lo largo del riel de chasis **E**.

A Dirija el cable con cuidado de evitar cualquier tubería caliente, protectores de calor, el tanque de combustible o cualquier otro punto que podría pellizcar o romper el cable.

8. Dirija el cable negro de 12 ga. hacia la parte posterior del costado del conductor. Localice la abertura entre el parachoques posterior del vehículo y la carrocería permitiendo la entrada hacia el área de la luz trasera del lado del conductor. Dirija el cable hacia arriba a través de este orificio y una el cable negro de 12 ga. hacia el cable negro desde la caja negra conectora en T con el conector de cabezas amarillo que se suministra.

9. Vuelva a conectar el cable negativo (-) de la batería e instale el fusible de 15 amperios en el portador de fusibles del paso 5.

A Ensaye y verifique la instalación con una luz de prueba o remolque una vez se instale.

10. En el costado del conductor, localice una superficie plana en un lugar que no estorbe e instale la caja negra de conversión del conector en T con la cinta adhesiva por ambos lados

A Verifique que el módulo esté instalado de manera que el lado epóxico del módulo esté orientado hacia el piso para evitar la acumulación de agua.

11. Vuelva a instalar las ensambladuras de los receptáculos de las luces traseras, colocando el arnés de cableado del vehículo entre el receptáculo y la carrocería. Fije el resto del arnés conector en T debajo del parachoques con los amarres para cables que se suministran, con cuidado para evitar cualquier área que corte o pellizque el cable.

NOTA

Instale el conector para 4 cables (4-Flat) en una ubicación adecuada debajo del vehículo. El soporte no está incluido.

-  **A** La sobrecarga del circuito puede ocasionar incendios. NO exceda la calificación de remolque más baja indicada por el fabricante o:

- Máx. luz de estacionamiento/ direccional: 2 por costado (4.2 amperios)

- Máx. luz trasera: (7.5 amperios)

Lea el manual del propietario y la hoja de instrucciones del vehículo para información adicional.